



## 八月六日 主顯聖容日

正當耶穌祈禱時，祂的面容改變，祂的衣服潔白發光。...那時，有一片雲彩遮蔽了他們。...雲中有聲音說：這是我的兒子，我所揀選的，你們要聽從祂！

(路九: 29, 35)

## 八月十五日 聖母蒙召升天

那時，天上出現了一個大異兆：有一個女人，身披太陽，腳踏月亮，頭戴十二顆星的榮冠。

(默十二:1)



## 讀聖經的目的與方法

黃敏正神父

讀經是祈禱，讀聖經及屬神生命的操練。超出以上三者，諸如教理研討、問題討論都不屬於讀經的範疇。

讀經的目的，最簡明有二：一是經過天主聖言，聽天主說話，也跟天主說話。關鍵字是“經過天主聖言”；二是藉著讀經潛移默化個人。

團體讀經的步驟，可簡分為以下七步：讀經、靜默、感受、祈禱（或代禱）、念經（以經解經）、神父祝福、互祝平安。

在分享感受的時候，要注意這是一種回應，一種感動，不是發表自己的理論，也無對錯可言，不要淪於辯論，藉著分享，我們豐富彼此的生命。



七月十四日黃神父帶我們查經

## 本月份彌撒禮儀

### 8月6日 主顯聖容日

主 祭：汪中璋主教  
輔 祭：杜恩博/杜恩達  
禮儀員：李虎  
讀經員：張玖琪/林宜潔  
接待員：杜兆明  
讀 經：【讀經一】達尼爾先知書(七:9-10,13-14)  
【讀經二】聖伯多祿後書(一:16-19)  
福 音：聖瑪爾谷福音(九:2-10)  
點 心：邱玉雲/牛佳元

### 8月20日 常年期第二十主日

主 祭：汪中璋主教  
輔 祭：唐浩哲/李嘉安  
禮儀員：曹子薇  
讀經員：牛佳元/李苗麗  
接待員：葉臣麟  
讀 經：【讀經一】箴言(九:1-6)  
【讀經二】厄弗所人書(五:15-20)  
福 音：聖若望福音(六:51-58)  
點 心：于再慶/李苗麗

## 本月份的彌撒時間與活動

- 08/04/06 星期五晚上 7:45 - 10:00，在馬福意家查經。
- 08/06/06 星期日下午 1:30 聖詠團練唱。下午 3:00 中文彌撒。點心後，同工會。
- 08/18/06 星期五晚上 7:45 - 10:00，在羅高雄家查經。
- 08/20/06 星期日下午 1:30 聖詠團練唱。下午 3:00 中文彌撒。

## 七月份財務報告

奉獻本堂，支票抬頭請寫 St. Matthew Church。  
彌撒中奉獻給本堂：\$1,034.00。  
捐獻給團體：\$110.00。  
團體支出：\$71.00。  
團體結餘：\$1,504.00。



## 主內的羊 都是一家人

鐵漢柔情—

陳鶴九伯伯 余愉

知道陳伯伯中文名字陳鶴九出處與來意的請舉手。

陳伯伯的父親宏亨公，一生獻身教育，曾任公、私立高中及師範院校長，他為陳伯伯取這個名字，取意“鶴鳴於九皋，聲聞於天”，也就是“一鳴驚人”的意思。

陳伯伯半生戎馬，從排、連、營，一直到團長，領兵千人，浴泥血戰。在臺灣的十多年，也多在外島，五位子女多賴陳伯母鍾彥秀女士含辛茹苦養育。陳伯伯與陳伯母青梅竹馬，在老家湖南衡陽相識，攜手相伴的日子，兩人沒有向對方講過一句重話。十五年前，篤信天主教的陳伯母，因操勞過度，蒙主恩召。陳伯伯說，好在最後幾年，他天天陪在愛妻身邊，兩人每天手牽手到清華大學散步，引來多少人的羨慕，陳伯伯眼底閃著對愛妻無限的懷念：“如果不是我陪了她那最後幾年，我一輩子都不會原諒自己。”

在陳伯母八十冥誕的時候，為追思感念妻子為女劬勞，並樹立典範懿行，陳伯伯特撰楹聯“有子孫有書卷孝悌仁義承祖訓，無田園無孔方勤儉樸實教兒曹”以示懷念並囑世代子孫實踐。已經八十多歲的陳伯伯，捧著軍中袍澤，包括前行政院長郝伯村上將所題輓聯，大陸臺灣兩頭跑，終於付梓成冊，印行“哀思錄”，作為深情懷念妻子的一個印記。

現年八十九歲的陳伯伯認為養生之道在於：要想得開、放得下，凡事隨緣，身體健康比擁有多少財富都要可貴。他寧可自己提早一個小時出門等週末班次少的公車，也不願煩勞他人接送。就連陳伯伯爽朗的笑聲讓人聽了也可以多活幾歲呢！

## 由達文西密碼說起

杜兆明

這段日子中好萊塢推出了達文西密碼一片，把電影市場炒的沸沸揚揚的。除了有大明星之外，又加上了天主教、基督教、宗教學者以及各界人仕的大聲討伐，使得這部影片，頓時似乎成了曠世巨作。

去年我曾經陪同一隊朋友前往江西，同行中有一位佛教的師傅，由於師傅在出家前曾是某著名銀行總經理，因此頗有人生歷練。一連數日我和他討論了許多宗教上的異端，雖然信仰上各有其主，但也有許多相同的見解。其中有一件事最令我記憶深刻：一日在前往山西大同的火車上，師傅突然對我說：“小杜啊！宗教界正面臨了末法期，你懂嗎？”他說，在未來的日子裡，名門正教都要遭受到莫名的詆毀、中傷、迫害。而信仰天主的人相信，直到天主斬妖除魔的光芒，將會收回大多數的放縱靈魂為止。

各位弟兄姊妹，或許有時候走天主的路得承受恥笑的眼神！記得當年在溫哥華，生活拮据卻也知足，冬天夜裡駕著巴士送客人去西雅圖搭機，回程路上已過凌晨時分！最後、沒想到一路上忍受著精神與體力上的孤單、勞累，又得抵抗無法預知的風雨、冰雪。在鄉間高速奔馳連收聽個流行音樂也難，最後竟然靠著唸天主經、聖母經來陪伴自己打發時間。說也神奇，一路上風雨冰雪都沒影響過我。每次回到美加邊界時已近黎明，遠眺旭日東升前的曙光，想到家已近了，突然感到心中好踏實。

我一直相信祈禱對人來說，是一種治癒的良方。管它末法期或弘法期，管它甚麼密碼；天主一直給我們明碼，只是我們的智商有時不能理解罷了。

## 沒有聲音的人

楊佑方教授

朱懷明

幾個月前，馬愛德神父的朋友，楊佑方教授過世了。利瑪竇中心曾協助出版了一本楊教授翻譯的“德肋撒修女傳”。我曾與我太太探訪過楊佑方教授夫婦。去年一年，他進出醫院多次。雖然健康不佳，但記憶與反應仍然敏銳。他曾說，等體力恢復過來，他還有許多翻譯工作要完成。

馬神父生前不只見過楊教授一次，他曾三顧茅廬，每次見面，他們倆在他們共同的興趣上，都有深入的溝通。楊佑方教授在第一次與馬神父見面時，非常感動；因為即使是重慶居民，也不容易找到楊教授的宿舍，而馬神父卻能摸索到，處在四川外語學校園內的楊宅。

楊教授在我們拜訪他時，讓我們參觀了他用來撰稿，和他用來與他的出版商溝通的電腦。那是馬神父過世後，馬神父的朋友古偉業，為楊教授購買的。就是藉著這部電腦，楊佑方教授唱婦隨的翻譯了十多本基督信仰的書籍，“德肋撒修女傳”就是其中的一本。這位學者以極其有限的資源，提供了最大的貢獻。相信提供資金，購買電腦的馬愛德神父的朋友們，必然欣慰他們所提供的些微贊助，能使這位可敬的中國學者夫婦發揮了最大的貢獻。



## 談有機食品

胡紹菲

有機食品日漸風行，因大多民眾認為它較純淨，安全且有利養生。跟據美國農業部在二00二年對有機食物的定義是它非基因改造，不含荷爾蒙、抗生素、殺蟲劑、防腐劑、化學肥料和經鐳光造射。凡合法可稱為有機的商品，其中至少含百分之七十以上的成分是按照有機方式生產的物質。但只許含百分之九十五以上有機成分的產品才可其包裝紙蓋上有有機印章。

由於有機食品一般價格較貴，基於經濟考量，消費者可斟酌選購部份不含殺蟲劑的有機蔬果，包括蘋果、櫻桃、澤梅(raspberry)、智利葡萄、桃子、梨子、草莓、油桃(nectarine)、青椒、芹菜、馬鈴薯和菠菜。

至於其它值得考慮購買有機的，尚有穀物、牛奶、牛肉和家禽類。值得一提的是，屬有機作物，也需先洗淨再食用，以免感染細菌等有害物質。